

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街5869號
電話：321-3722
考車指導 收費公平 經驗豐富 師資優良
校長：方勵強夫人 王治士：324-4135
電話：298-4623 黃伯成：254-7519
粵語：922-2203

中英洗地毯
各式機器，上門洗各種地毯，即洗即乾，不退色，不縮水，不變樣，保證滿意，華僑特價優待。客廳、走廊、只收三十元九角半。餐房另加十一元。
電話：253-0682
251-1884
晚六時至九時。用華語接洽。

李偉運輸公司
專運送貨辦理香港移民入口行李包裹，並代客搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇三

(149) **家**
金巴

「不，不是這樣，」覺慧急急辯解說，但他又住了口，而且避開了與他交換的眼光，他慢慢地說：「我想不是爲了一個女子。」過後他又用憤激的聲音說：「我對於這種生活根本就厭倦了。」

「你還不配說這種話。你我都還很年輕，都還不明白生活究竟是什麼一回事。」民依舊耐心地勸解道。

「難道我們看見的已經夠多了嗎？等閒罷，最近的將來還有更可怕的把戲呢！我敢說！」覺慧底臉又因了憤怒而漲紅了。

「你總是那樣激烈！事情已經過去了，還有甚麼辦法？你不想將來嗎？奇怪你竟忘記你平日說的那段話了。」

「什麼話？」

「我並不直接答覆他，却自己說道：『我是青年，我不是畸人，我不是愚人，我要給自已把幸福爭過來。』」

覺慧不作聲了。他底臉上的表情變化得很快。他還表現出他底內心的對他是怎樣地激烈。他緊皺着眉頭，然後微微張口加重語氣地自言道：「我是青年。」他又憤憤地說：「我是青年！」過後他又懷疑似地慢聲說：「我是青年？」又領悟似地說：「我是青年。」最後他用堅決的聲音說：「我是青年，不錯，我是青年！」他一把抓住覺民底右手，直視着覺民底臉，從這友愛的握手中，從這堅決的眼光中，覺民知道了這時候覺民底心裏想說的話。他底勇氣也被鼓舞起來了。他也翻過手來還答覺慧底緊握。他們現在又互相了解了。

「你平日說的那段話了。」

「什麼話？」

「我並不直接答覆他，却自己說道：『我是青年，我不是畸人，我不是愚人，我要給自已把幸福爭過來。』」

覺慧不作聲了。他底臉上的表情變化得很快。他還表現出他底內心的對他是怎樣地激烈。他緊皺着眉頭，然後微微張口加重語氣地自言道：「我是青年。」他又憤憤地說：「我是青年！」過後他又懷疑似地慢聲說：「我是青年？」又領悟似地說：「我是青年。」最後他用堅決的聲音說：「我是青年，不錯，我是青年！」他一把抓住覺民底右手，直視着覺民底臉，從這友愛的握手中，從這堅決的眼光中，覺民知道了這時候覺民底心裏想說的話。他底勇氣也被鼓舞起來了。他也翻過手來還答覺慧底緊握。他們現在又互相了解了。

東藝公司 Eastern Arts Trading Co.
中國地毯，全絲質，全羊毛，二種。各種尺寸俱備。
·屏風，各種規格和各種花樣。
·玉刻，景泰藍，瓷器。
批發零售
中國工藝品八折五折減價大平賣。
301-307 W. Hastings St.,
Vancouver B.C.
V6B 1H4 Canada
Tel. (604)687-3530

雄記油漆
電話：327-2335
專辦內外油漆 裝修工程 長期保固 價格公道 工作可靠

郭氏保險服務公司
辦事妥當，令你滿意
INSURANCE-AUTOPLAN AND GENERAL
Herb Kirk
INSURANCE SERVICE LTD.
4458 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
V5V 3R3. PHONE 879-9620

本拿比電器修理公司
524-2440 (廿四小時服務)
政府合法牌照，經驗技師精修各式家庭大小電器，電爐，雪櫃，洗碗機，洗衣機，乾衣機，冷氣機，微波爐，WAVE OVER N。特價優待僑胞，九折優待耆英，保證滿意。

利昌海產公司
電話：六六九一六六〇
本地生猛海鮮
青島銀鱈魚
青島對蝦
青島海螺肉

城市駕駛學校 City Driving School
4484 緬街近廿九街
電話：325-8387
874-4544
872-7220
蘇偉勝
教師經驗豐富，精通國粵客英語，耐心教授指導考取筆試。

私家車及貨車租賃
馮焜炳主理
AL Better Car RENTAL AGENCY
Ian Fong
Gen. Man.
996 W. Broadway
Vancouver, B.C. V5Z 1K7
Tel.: 732-1396
7472-6th Street
Burnaby, B.C.
Tel.: 522-1671
OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

金星美飾裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Engineering Co.
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4
裝修設計中國式酒樓飯店，庭園住宅之宮殿建築裝飾。
歡迎各地來函垂詢。

中國左筆權
溫哥華
主講華僑之聲望台命相人生，命理信箱節目
精批命理，標準論相
龜卜易卦，天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨，移玉駕臨
MANDARIN BDC #211, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
(每日由一時至五時)
(預約除外)

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險，房屋樓宇，商業等各項業務
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

鋪花打片
號九二五街東士喜
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113
本號專營
盆栽時花
結婚花球
新設計
花籃花牌
花圈花牌
花圈花牌
無任歡迎

利煙草有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE: 681-7595
各種香煙
代理
大小光面一律歡迎
一二九號奇化街
近維多利亞街
半個街口

宏海裝修
承接
土庫間格內外油漆
水喉電器大小工程
免費估價
請電：327-1895

唐記
承接
土庫間格內外油漆
水喉電器大小工程
免費估價
請電：327-1895

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 W. Broadway
Van. B.C. V5Z-4C2
Re: 324-2039
Bus: 373-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對燕燕研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話接洽歡迎。

好代價眼鏡公司
TRU-VALUOPTICAL
CONTACT LENS CENTRE
字公司好顧隱形眼鏡
號代客硬片\$59.99
眼鏡是正軟片\$89.90
鏡店正式時款舒適
自己選擇眼科醫生驗眼
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務
配鏡精細準確，服務。等。
請撥電話約定時間
星期二至星期五九點半至五點半
星期六九點至五點
833 W BROADWAY
VANCOUVER B.C.
PH. 873-3941
873-2512

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
本公司經營四十餘年，現擴營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷，茲爲便利起見，特聘請黃金榮君(Mr. Jimmy Yuen)爲各分店經理，特設特價部，專售各名廠彩色電視機，電風扇，雪櫃，地氈，其他各種傢俱，家庭用具，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉喉，兼修理煤氣等。
一切工作，保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

職怡裝修
電話：254-8967
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
晒台車房
免費估價

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
新鮮河粉
全日生麵
上海麵類
雲吞皮
春卷皮
逢星期二休息

富劉
承接裝修
油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話：879-4389

中西美術廣告裝飾公司
告裝飾公司
中西美術·商業招牌
圖案壁畫·裝飾設計
唐宇文
曾受高級中西美術教育
日夜電話：873-5609
或 879-4826
STANDARD SIGNS & DESIGN